叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳;
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 来自查德龙期和奥雷利亚期的化石哺乳动物辛克莱(records Of The Fossil Mammal) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

来自查德龙期和奥雷利亚期的化石哺乳动物辛克莱(Records of the Fossil Mammal)

第1/1页

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz]
University of Kansas Publications
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum of Natural History
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

['vɒljuːm] - , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] .
Volume 14 , No . 17 , pp .
体积 - , 不 . - , pp .

第14卷，第17期，第17页

- - - , [ˌtuː'tuː] [fɪgz] .
483 - 491 , 2 figs .
- - - , 2 无花果 .

483-491，2 图。

[mɑːtʃ] [ˌtuː'tuː] , -
March 2 , 1964
行进 2 , -

1964年3月2日

['rekɔːdz] [ɒv; əv][ðə; ði]['fɒs(ə)l] ['mæm(ə)l]
Records of the Fossil Mammal
记录 的 这 化石 哺乳动物

化石哺乳动物的记录

- , ['fæməli] - ,
Sinclairella , Family Apatemyidae ,
- , 家庭 - ,

辛克莱雷拉属，阿帕特米科

[frɒm; frəm][ðə; ði] - [ænd; ənd] -
From the Chadronian and Orellan
从 这 - 和 -

来自查德罗尼亚和奥雷兰

[baɪ]
BY
经过

经过

['wɪljəm] [ə; eɪ] . ['klemənz] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] .
WILLIAM A . CLEMENS , JR .
威廉 一个 . 克莱门斯 , JR .

小威廉·A·克莱门斯

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

Lawrence1964
Lawrence1964
Lawrence1964

劳伦斯1964

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] ['kænzəs] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] , [mju'ziːəm] [ɒv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri]
University of Kansas Publications , Museum of Natural History
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 博物馆 的 自然的 历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz] : [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] , ['tʃeəmən] , ['henri] [es] . [fɪtʃ] ,
Editors : E . Raymond Hall , Chairman , Henry S . Fitch ,
编辑 : E . 雷蒙德 大厅 , 主席 , 亨利 S . 惠誉 ,

编辑：E. Raymond Hall，董事长，Henry S. Fitch，

['θɪədɔ] [eɪtʃ] . ['iːtn] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] .
Theodore H . Eaton , Jr .
西奥多 H . 伊顿 , 小 .

小西奥多·H·伊顿

['vɒljuːm] - , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] .
Volume 14 , No . 17 , pp .
体积 - , 不 . - , pp .

第14卷，第17期，第17页

- - - , [ˌtuː'tuː] [fɪgz] .
483 - 491 , 2 figs .
- - - , 2 无花果 .

483-491，2 图。

['pʌblɪʃt] [mɑːtʃ] [ˌtuː'tuː] , -
Published March 2 , 1964
已发布 行进 2 , -

发表于1964年3月2日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] ['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɒrəns] , ['kænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [baɪ]
PRINTED BY
打印 经过

印刷者

['hæri] ([bʌd]) ['tɪmbərˌleɪk] , [steɪt] ['prɪntə(r)]
HARRY (BUD) TIMBERLAKE , STATE PRINTER
哈利 (芽) 廷伯莱克 , 状态 打印机

哈里（巴德）·廷伯莱克，州印刷商

[tə'piːkə] , KANSAS196429 - -
TOPEKA , KANSAS196429 - 8587
托皮卡 , KANSAS196429 - -

堪萨斯州托皮卡 196429-8587

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 485]
[页 -]

[第485页]

['rekɔːdz] [ɒv; əv][ðə; ði]['fɒs(ə)l] ['mæm(ə)l]
Records of the Fossil Mammal
记录 的 这 化石 哺乳动物

化石哺乳动物的记录

- , ['fæməli] - ,
Sinclairella , Family Apatemyidae ,
- , 家庭 - ,

辛克莱雷拉属，阿帕特米科

[frɒm; frəm][ðə; ði] - [ænd; ənd] -
From the Chadronian and Orellan
从 这 - 和 -

来自查德罗尼亚和奥雷兰

[baɪ]
BY
经过

经过

['wɪljəm] [ə; eɪ] . ['klemənz] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] .
WILLIAM A . CLEMENS , JR .
威廉 一个 . 克莱门斯 , JR .

小威廉·A·克莱门斯

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
Introduction
介绍

介绍

[ðə; ði]['fæməli] - [hæz; həz][ə; eɪ] [lɒŋ] ['dʒɪ（ː）əʊˌkrɒnə'lɒdʒɪkəl][reɪndʒ][ɪn] [nɔːθ] [ə'merɪkə] ,
The family Apatemyidae has a long geochronological range in North America ,
这 家庭 - 有 一个 长的 地质年代学 范围 在 北 美国 ,
[bɪ'gɪnɪŋ] [ɪn][ðə; ði] - [lænd] - ['mæm(ə)l] [eɪdʒ] ,
beginning in the Torrejonian land - mammal age ,
开始 在 这 - 土地 - 哺乳动物 年龄 ,

Apatemyidae 科在北美洲有着很长的地质年代分布范围，最早可追溯到托雷洪期陆生哺乳动物时代。

[bʌt; bət][ɪz] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['relətɪvli] [smɔːl] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['fɒslz] [faʊnd] [æt; ət][ə; eɪ] [fjuː]
but is represented by a relatively small number of fossils found at a few
但 是 代表 经过 一个 相对地 小的 数字 的 化石 成立 在 一个 很少
[ləu'kælitiz] .
localities .
地方 .

但目前仅在少数几个地点发现了数量相对较少的化石。

[tuː] ['fɒslz] [ɒv; əv] - [eɪdʒ] , [faʊnd] [ɪn] [ˌnɔːθ'iːstən] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ][ænd; ənd] [dɪ'skraɪbd] [hɪə(r)] ,
Two fossils of Orellan age , found in northeastern Colorado and described here ,
二 化石 的 - 年龄 , 成立 在 东北部 科罗拉多州 和 描述 这里 ,

本文描述了在科罗拉多州东北部发现的两块奥雷利亚期化石。

['demənstreɪt] [ðæt] [ðə; ði]['dʒɪ（ː）əʊˌkrɒnə'lɒdʒɪkəl][reɪndʒ][ɒv; əv][ðə; ði] - [ɪk'stendz; ek-]['ɪntuː]
demonstrate that the geochronological range of the Apatemyidae extends into
证明 那 这 地质年代学 范围 的 这 - 扩展 进入
[ðə; ði]['mɪd(ə)l] [ɒ'lɪgəʊˌsiːn] .
the Middle Oligocene .
这 中间 渐新世 .

证明 Apatemyidae 的地质年代范围延伸至中渐新世。

['aɪsəleɪtɪd] [tiːθ] [ɒv; əv] - - ['dʒɛpsən] ,
Isolated teeth of Sinclairella dakotensis Jepsen ,
孤立 牙齿 的 - - 杰普森 ,

Sinclairella dakotensis Jepsen 的孤立牙齿

[pɑːt] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɑːmp(ə)l][ɒv; əv][ə; eɪ] - ['ləʊk(ə)l] ['fɔːnə] [kə'lektɪd] [baɪ] [fiːld] ['pɑːtiz]
part of a sample of a Chadronian local fauna collected by field parties
部分 的 一个 样本 的 一个 - 当地的 动物 集 经过 场地 各方
[frɒm; frəm][ðə; ði] [web] [skuːl] [ɒv; əv][ˌkælə'fɔːniə] ,
from the Webb School of California ,
从 这 韦伯 学校 的 加利福尼亚州 ,

这是加州韦伯学校野外考察队采集的查德龙期当地动物群样本的一部分。

[ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [dɪ'skraɪbd] .
are also described .
是 还 描述 .

此外还有相关描述。

[ai] [θæŋk] ['mɪstə(r)] . ['reɪmənd] [em] . [ælf] , [web] [skuːl] [ɒv; əv][ˌkælə'fɔːniə] , ['klɛrˌmɑnt] , [ˌkælə'fɔːniə] ,
I thank Mr . Raymond M . Alf , Webb School of California , Claremont , California ,
我 感谢 先生 . 雷蒙德 M . 阿尔夫 , 韦伯 学校 的 加利福尼亚州 , 克莱蒙特 , 加利福尼亚州 ,
[ænd; ənd]['dɑːktər; draɪv] . ['piːtə(r)]['rɑːbɪnsən] ,
and Dr . Peter Robinson ,
和 博士 . 彼得 罗宾逊 ,

我感谢加州克莱蒙特市韦伯学校的雷蒙德·M·阿尔夫先生和彼得·罗宾逊博士。

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ][mjuˈziːəm] , ['bəʊldə(r)] , [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] , [fɔː(r); fə(r)] [pə'mitɪŋ] [ˌem 'iː][tuː; tə]
University of Colorado Museum , Boulder , Colorado , for permitting me to
大学 的 科罗拉多州 博物馆 , 博尔德 , 科罗拉多州 , 为了 允许 我 到
[dɪ'skraɪb] [ðə; ði] ['fɒslz] [ðeɪ] [dɪ'skʌvəd] .
describe the fossils they discovered .
描述 这 化石 他们 发现 .

感谢科罗拉多州博尔德市科罗拉多大学博物馆允许我描述他们发现的化石。

['ɔːlsəʊ]['dɑːktər; draɪv] . ['rɑːbɪnsən] [meɪd] [ə'veɪləb(ə)l][ðə; ði][drɑːft][ɒv; əv][ə; eɪ] [ʃɔːt] ['peɪpə(r)][hiː; hi]
Also Dr . Robinson made available the draft of a short paper he
还 博士 . 罗宾逊 制成 可用的 这 草稿 的 一个 短的 纸 他
[hæd; həd] [prɪ'peəd] [ɒn][ðə; ði] [tuːθ] [faʊnd] [ɪn] [weld] ['kaʊnti] ,
had prepared on the tooth found in Weld County ,
有 准备 在 这 齿 成立 在 焊接 县 ,

此外，罗宾逊博士还提供了他撰写的一篇关于在韦尔德县发现的牙齿的短文草稿。

[ˌkɒlə'rɑːdəʊ] ;
Colorado ;
科罗拉多州 ;

科罗拉多州；

[hɪz; ɪz] [wɜːk] [wɒz; wəz] [fə'sɪlɪteɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ][grɑːnt][frɒm; frəm][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ]
his work was facilitated by a grant from the University of Colorado
他的 工作 曾是 促进 经过 一个 授予 从 这 大学 的 科罗拉多州
['kaʊns(ə)l][ɒn] [rɪ'sɜːtʃ] [ænd; ənd] [kri'eɪtɪv] [wɜːk] .
Council on Research and Creative Work .
理事会 在 研究 和 有创造力的 工作 .

他的研究工作得到了科罗拉多大学研究与创意工作委员会的资助。

[ai]['ɔːlsəʊ] ['greɪtfəli] [ək'nɒlɪdʒ] [rɪ'siːt] [ɒv; əv]['krɪtɪk(ə)l]['deɪtə][ænd; ənd]['væljuəb(ə)l] ['kɒments]
I also gratefully acknowledge receipt of critical data and valuable comments
我 还 感激不尽 承认 收据 的 批判的 数据 和 有价值的 评论
[frɒm; frəm][ˌdiː'ɑːr"es] .
from Drs .
从 医生们 .

我还要衷心感谢各位博士提供的关键数据和宝贵意见。

['edwɪn][siː] . ['gælˌbreθ] , [glen] [el] . ['dʒɛpsən] ,
Edwin C . Galbreath , Glenn L . Jepsen ,
埃德温 C . 加尔布雷斯 , 格伦 L . 杰普森 ,

埃德温·加尔布雷思、格伦·L·杰普森、

[ænd; ənd] [ˈmælkəm] [siː] . [məˈkenə] [huː] [ɪz] [ˈkʌrəntli] [rɪˈvaɪzɪŋ] [ðə; ði] [ˈpeɪliəʊsiːn] [ænd; ənd] [ˈstʌdiɪŋ] [ðə; ði] [ˌfaɪlədʒɪˈnetɪk] [rɪˈleʃənˈʃɪp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈfæməli] .

and Malcolm C . McKenna who is currently revising the Paleocene apatemyids and studying the phylogenetic relationships of the family .

和 马尔科姆 C . 麦肯纳 WHO 是 现在 修改 这 古新世 阿帕泰米德 和 学习 这 系统发育 关系 的 这 家庭 .

以及目前正在修订古新世阿帕泰米亚科恐龙并研究该科系统发育关系的马尔科姆·C·麦肯纳。

[ðə; ði] [ˈpriːfɪksɪz] [ɒv; əv] [ˈkætəlɒɡ] [ˈnʌmbəz] [juːst] [ɪn] [ðə; ði] [tekst] [aɪˈdentɪfaɪ] [ˈfɒslz] [ɪn] [ðə; ði] [kəˈlekʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [ˌɪnstɪˈtjuːʃənz] :

The prefixes of catalogue numbers used in the text identify fossils in the collections of the following institutions :

这 前缀 的 目录 数字 用过的 在 这 文本 确认 化石 在 这 收藏 的 这 下列的 机构 :

文中使用的目录编号前缀用于标识以下机构收藏的化石：

[kuː] , [mjuˈziːəm] [ɒv; əv] [ˈnætʃ(ə)rəl] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] , [ðə; ði] [ˌjuːnɪˈvɜːsəti] [ɒv; əv] [ˈkænzəs] , [ˈlɒrəns] ; [ˈprɪnstən] , [ˈprɪnstən] [mjuˈziːəm] ,

KU , Museum of Natural History , The University of Kansas , Lawrence ; Princeton , Princeton Museum ,

堪萨斯大学 , 博物馆 的 自然的 历史 , 这 大学 的 堪萨斯州 , 劳伦斯 ; 普林斯顿 , 普林斯顿 博物馆 ,

堪萨斯大学自然历史博物馆，劳伦斯；普林斯顿大学普林斯顿博物馆，

[ˈprɪnstən] , [njuː] [ˈdʒɜːzi] ; [ræm] - [ˌjuːˌsiːˈɑːr] , [ˈreɪmənd] [ælf] [mjuˈziːəm] , [web] [skuːl] [ɒv; əv] [ˌkæləˈfɔːniə] , [ˈklɛrˌmɑnt] ,

Princeton , New Jersey ; RAM - UCR , Raymond Alf Museum , Webb School of California , Claremont ,

普林斯顿 , 新的 球衣 ; 内存 - 加州大学河滨分校 , 雷蒙德 阿尔夫 博物馆 , 韦伯 学校 的 加利福尼亚州 , 克莱蒙特 ,

新泽西州普林斯顿；RAM-UCR，雷蒙德·阿尔夫博物馆，加州韦伯学校，克莱蒙特，

[ˌkæləˈfɔːniə] ([ðə; ði] [ˈpɜːmənənt] [rɪˈpɒzət(ə)ri] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [ˈspesəmən] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] [ˌjuːnɪˈvɜːsəti] [ɒv; əv] [ˌkæləˈfɔːniə] ,

California (the permanent repository for these specimens will be the University of California ,

加利福尼亚州 (这 永恒的 仓库 为了 这些 标本 将要 是 这 大学 的 加利福尼亚州 ,

加利福尼亚州（这些标本的永久保存地将是加州大学），

[ˈrɪvəsaɪd]) ; [ænd; ənd] [ˌjuːˌsiːˈɛm] , [ˌjuːnɪˈvɜːsəti] [ɒv; əv] [ˌkɒləˈrɑːdəʊ] [mjuˈziːəm] , [ˈbəʊldə(r)] , [ˌkɒləˈrɑːdəʊ] .

Riverside) ; and UCM , University of Colorado Museum , Boulder , Colorado .

河边) ; 和 中密歇根大学 , 大学 的 科罗拉多州 博物馆 , 博尔德 , 科罗拉多州 .

Riverside）；以及科罗拉多大学博物馆（UCM），位于科罗拉多州博尔德市。

[ðə; ði] [ˈsɪstəm] [ɒv; əv] [nəʊˈteɪʃnz] [fɔː(r); fə(r)] [tiːθ] [prɪˈskraɪbd] [fɔː(r); fə(r)] [juːz] [hɪə(r)] [ɪz] [æz; əz] [fˈɒləʊz] :

The system of notations for teeth prescribed for use here is as follows :

这 系统 的 符号 为了 牙齿 规定 为了 使用 这里 是 作为 跟随 :

本文所采用的牙齿标记系统如下：

[tiːθ] [ɪn] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [denˈtɪʃn] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdezɪɡneɪtɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [ˈkæpɪt(ə)l] [ˈletə(r)] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˈnʌmbə(r)] ;

teeth in the upper half of the dentition are designated by a capital letter and a number ;

牙齿 在 这 上 一半 的 这 牙齿 是 指定的 经过 一个 首都 信 和 一个 数字 ;

上牙列的牙齿用大写字母和数字表示；

[ðʌs] M2 [ɪz] [ðə; ði] [nəʊˈteɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [ˈsekənd] [ˈməʊlə(r)] ;

thus M2 is the notation for the upper second molar ;

因此 M2 是 这 符号 为了 这 上 第二 磨牙 ;

因此，M2 是上颌第二磨牙的表示方法；

[tiːθ] [ɪn][ðə; ði][ˈləʊə(r)][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði] [denˈtɪʃn] [ɑː(r); ə(r)] [ˈdezɪgneɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ][ˈləʊə(r)] - [keɪs] [ˈletə(r)]
teeth in the lower half of the dentition are designated by a lower - case letter
牙齿 在 这 降低 一半 的 这 牙齿 是 指定的 经过 一个 降低 - 案件 信
[ænd; ənd][ə; eɪ][ˈnʌmbə(r)] ;
and a number ;
和 一个 数字 ;

下半身的牙齿用一个小写字母和一个数字表示；

[ðʌs] p2 [ɪz][ðə; ði] [nəʊˈteɪʃn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈləʊə(r)][ˈsekənd] [priːˈməʊlə] .
thus p2 is the notation for the lower second premolar .
因此 p2 是 这 符号 为了 这 降低 第二 前磨牙 .

因此，p2 是下第二前磨牙的表示方法。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 486]
[页 -]

[第486页]

[ˈfæməli] - [ˈmæθjuː] , -
Family Apatemyidae Matthew , 1909
家庭 - 马修 , -

Apatemyidae 科 Matthew, 1909

[ˈdʒiːnəs] - [ˈdʒɛpsən] , -
Genus Sinclairella Jepsen , 1934
属 - 杰普森 , -

辛克莱氏菌属（Sinclairella Jepsen, 1934）

- - [ˈdʒɛpsən] , -
Sinclairella dakotensis Jepsen , 1934
- - 杰普森 , -

Sinclairella dakotensis Jepsen, 1934

[ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈspiːʃiːz] , [ˈprɪnstən] [nəʊ] . - ,
The type of the species , Princeton no . 13585 ,
这 类型 的 这 物种 , 普林斯顿 不 . - ,

该物种的模式标本，普林斯顿编号 13585，

[wɒz; wəz] [dɪˈskʌvəd] [ɪn] - [ˈstrɑːtə][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈʌpə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtʃædrən]
was discovered in Chadronian strata of the upper part of the Chadron
曾是 发现 在 - 地层 的 这 上 部分 的 这 查德伦
[fɔːˈmeɪʃ(ə)n] [ˈkrɒpɪŋ] [aʊt] [ɪn][bɪg] [kəˈrɑːl] [drɔː] ,
Formation cropping out in Big Corral Draw ,
形成 裁剪 出去 在 大的 围栏 画 ,

该地层发现于大科拉尔沟（Big Corral Draw）出露的查德龙组上部查德龙阶地层中。

[əˈprɒksɪmətli] - [maɪlz] [saʊθ] - [ˌsaʊθˈwest] [ɒv; əv] [ˈsiːnɪk] , [ɪn] [ˌsaʊθˈwestən] [saʊθ] [dəˈkəʊtə] (
approximately 13 miles south - southwest of Scenic , in southwestern South Dakota (
大约 - 英里 南 - 西南 的 风景优美 , 在 西南 南 达科他州 (
[ˈdʒɛpsən] , - , [piː] . -) .
Jepsen , 1934 , p . 291) .
杰普森 , - , p . -) .

位于南达科他州西南部风景镇西南偏南约 13 英里处（Jepsen，1934 年，第 291 页）。

[ˈdiːteɪld] [dɪskɹˈɪpʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪp] [ˈspesɪmən] [ɑː(r); ə(r)][ˈgɪv(ə)n][ɪn] [ˈpeɪpəz] [baɪ][ˈdʒɛpsən] (-)
Detailed descriptions of the type specimen are given in papers by Jepsen (1934)
详细的 描述 的 这 类型 标本 是 给定 在 文件 经过 杰普森 (-)
[ænd; ənd] [skɒt] [ænd; ənd][ˈdʒɛpsən] (-) .
and Scott and Jepsen (1936) .
和 斯科特 和 杰普森 (-) .

Jepsen (1934) 和 Scott 和 Jepsen (1936) 的论文中给出了模式标本的详细描述。

['aɪsəleɪtɪd] [tiːθ] [ɒv; əv] - [eɪdʒ][rɪ'fɜːrəbl; 'refrəbl][tuː; tə] - - [hæv; həv] [biːn]
Isolated teeth of Chadronian age referable to Sinclairella dakotensis have been
孤立 牙齿 的 - 年龄 可参考的 到 - - 有 到过
[dɪ'skʌvəd] ['sʌbsɪkwəntli] [æt; ət][ə; eɪ][ləʊ'kæləti][ɪn] [nə'bræskə] [ænd; ənd] ['fɒslz] [ɒv; əv] - [eɪdʒ] ,
discovered subsequently at a locality in Nebraska and fossils of Orellan age ,
发现 随后 在 一个 地点 在 内布拉斯加州 和 化石 的 - 年龄 ，

随后在内布拉斯加州的一个地点发现了属于达科他辛克莱雷拉蜥蜴（Sinclairella dakotensis）的查德龙期孤立牙齿，以及奥雷利亚期化石。

['ɔːlsəʊ][rɪ'fɜːrəbl; 'refrəbl][tuː; tə][es] . - , [hæv; həv] [biːn] [kə'lektɪd] [æt; ət] [tuː] [ləʊ'kælitiz][ɪn]
also referable to S . dakotensis , have been collected at two localities in
还 可参考的 到 S . - ， 有 到过 集 在 二 地方 在
[ˌkɒlə'rɑːdəʊ] .
Colorado .
科罗拉多州 .

也可归为 S. dakotensis，在科罗拉多州的两个地点采集到。

[ðə; ði]['sɑːmp(ə)l][frɒm; frəm] [iːtʃ] [ləʊ'kæləti][ɪz] [dɪ'skraɪbd] ['seprətli] .
The sample from each locality is described separately .
这 样本 从 每个 地点 是 描述 分别地 .

每个产地的样本均单独描述。

[suː] ['kaʊnti] , ['nɔːθ'westən] [nə'bræskə]
Sioux County , northwestern Nebraska
苏族 县 ， 西北 内布拉斯加州

内布拉斯加州西北部的苏县

[mə'tɪəriəl] . — [ræm] - [ˌjuːˌsiː'ɑːr] [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - , [left] M1 ; - , [left] m2 ; - , [raɪt] m1 ;
Material . — RAM - UCR nos . 381 , left M1 ; 598 , left m2 ; 1000 , right m1 ;
材料 . — 内存 - 加州大学河滨分校 不 . - ， 左边 M1 ； - ， 左边 m2 ； - ， 正确的 m1 ；
- , [raɪt] m2 ;
1001 , right m2 ;
- ， 正确的 m2 ；

材料.—RAM-UCR 编号 381，左 M1；598，左 m2；1000，右 m1；1001，右 m2；

- , [raɪt] m2 ; - , [raɪt] M2 ; [ænd; ənd] - , [left] m2 .
1079 , right m2 ; 1674 , right M2 ; and 3013 , left m2 .
- ， 正确的 m2 ； - ， 正确的 M2 ； 和 - ， 左边 m2 .

1079，右 m2；1674，右 M2；3013，左 m2。

[ləʊ'kæləti][ænd; ənd] [strə'tɪgrəfi] . — [ðiːz] - ['fɒslz] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'skʌvəd] [baɪ]
Locality and stratigraphy . — These Chadronian fossils were discovered by
地点 和 地层学 . — 这些 - 化石 是 发现 经过
['reɪmənd] [ælf] [ænd; ənd] ['membəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [fiːld] ['pɑːtiz] [ɪn] ['sevrəl] ['hɑːvɪstə(r)][ænt] [maʊndz]
Raymond Alf and members of his field parties in several harvester ant mounds
雷蒙德 阿尔夫 和 成员 的 他的 场地 各方 在 一些 收割机 蚂蚁 土堆
[bɪlt] [ɪn] [iks'pəuʒəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃædrən] [fɔː'meɪʃ(ə)n] [ɪn][sek] . - ,
built in exposures of the Chadron Formation in Sec . 26 ,
建造 在 暴露 的 这 查德伦 形成 在 秒 . - ，

产地和地层——这些查德龙期化石是由雷蒙德·阿尔夫和他的野外考察队成员在第26区查德龙组露头中几个收获蚁丘里发现的。

[tiː] - [en] , [ɑː(r)] - ['dʌbljuː] , [suː] ['kaʊnti] , [nə'bræskə] ([ælf] , - , [ænd; ənd] [hɒk] [ænd; ənd]
T 33 N , R 53 W , Sioux County , Nebraska (Alf , 1962 , and Hough and
T - N ， 拉 - W ， 苏族 县 ， 内布拉斯加州 （ 阿尔夫 ， - ， 和 霍夫 和
[ælf] , -) .
Alf , 1958) .
阿尔夫 ， - ） .

内布拉斯加州苏县 T 33 N，R 53 W（Alf，1962 年，以及 Hough 和 Alf，1958 年）。

[ðɪs] [ɪz] [ˌjuːˌsiːˈɑːr] [ləʊˈkæləti] V5403 .
This is UCR locality V5403 .
这 是 加州大学河滨分校 地点 V5403 .

这是 UCR 地区 V5403。

[ðə; ði] [kəˈlektər] [ˈkeəfəli] [kənˈsɪdəd] [ðə; ði] [ˌpɒsəˈbɪləti] [ðæt] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈfɒslz] [faʊnd] [ɪn]
The collectors carefully considered the possibility that some of the fossils found in
这 收藏家 小心 经过考虑的 这 可能性 那 一些 的 这 化石 成立 在
[ðə; ði] [ænt] [maʊndz] [wɜː(r); wə(r)] [kəˈlektɪd] [frɒm; frəm] [ˈjʌŋgə] [ˈstrɑːtə] [baɪ] [ðə; ði] [ˈhɑːvɪstə(r)] [ænts]
the ant mounds were collected from younger strata by the harvester ants
这 蚂蚁 土堆 是 集 从 年轻 地层 经过 这 收割机 蚂蚁
[ænd; ənd] [kənˈkluːdɪd] [ðɪs] [wɒz; wəz] [ʌnˈlaɪkli] ([ælf] ,
and concluded this was unlikely (Alf ,
和 结束 这 曾是 不太可能 (阿尔夫 ,

收藏家们仔细考虑了在蚁丘中发现的一些化石可能是收获蚁从较新的地层中采集而来的可能性，并得出结论，这种可能性不大（Alf，

[ˈpɜːsən(ə)l] [kəˌmjuːnɪˈkeɪʃ(ə)n]) .
personal communication) .
个人的 沟通) .

（个人交流）。

[dɪˈskrɪpʃn] [ænd; ənd] [ˈkɒments] . — [ðə; ði] [kʌsps] [ɒv; əv] [ræm] - [ˌjuːˌsiːˈɑːr] [nəʊ] . - , [ə; eɪ] [left]
Description and comments . — The cusps of RAM - UCR no . 381 , a left
描述 和 评论 . — 这 尖角 的 内存 - 加州大学河滨分校 不 . - , 一个 左边
M1 ,
M1 ,
M1 ,

描述和评论——RAM-UCR 381号的尖端，左M1，

[ɑː(r); ə(r)] [ʃɑːp] [ænd; ənd] [ðə; ði] [weə(r)] - [ˈfæsits] [rɪˈzʌltɪŋ] [frɒm; frəm] [əˈkluːʒn] [wɪð] [ðə; ði] [ˈləʊə(r)]
are sharp and the wear - facets resulting from occlusion with the lower
是 锋利的 和 这 穿 - 方面 结果 从 闭塞 和 这 降低
[denˈtɪʃn] [ɑː(r); ə(r)] [smɔːl] .
dentition are small .
牙齿 是 小的 .

牙齿边缘锋利，与下牙咬合造成的磨损面很小。

[ðə; ði] [ɪz] [ə; eɪ] [ləʊ] , [ɪl] - [dɪˈfaɪnd] [kʌsp] [ɒn] [ðə; ði] [ænˈtɪəriə(r)] [ˈmɑːdʒɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði]
The paraconule is a low , ill - defined cusp on the anterior margin of the
这 副锥 是 一个 低的 , 患病的 - 定义 尖点 在 这 前部 利润 的 这
[kraʊn] ;
crown ;
王冠 ;

副尖是牙冠前缘一个低矮、轮廓不清晰的尖点；

[ə; eɪ] [ˌmɛtəˈkɑːnjuːl] [ɪz] [nɒt] [ˈprez(ə)nt] .
a metaconule is not present .
一个 亚锥体 是 不是 展示 .

不存在次级小锥。

[ə; eɪ] [smuːð] [ˈstaɪlə(r)] [ʃelf] [ɪz] [ˈprez(ə)nt] [ˈleɪbiəl] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmetəkəʊn] .
A smooth stylar shelf is present labial to the metacone .
一个 光滑的 柱塞 架子 是 展示 唇 到 这 元锥 .

在后锥唇侧有一个光滑的柱头架。

[ðə; ði] [kraʊn] [wɒz; wəz] [səˈpɔːrtɪd] [baɪ] [θriː] [ruːts] .
The crown was supported by three roots .
这 王冠 曾是 有 经过 三 根 .

树冠由三条根支撑。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [krest] .
There are no interradicular crests .
那里 是 不 根间 冠状物 .

没有根间嵴。

[ðə; ði] [kraʊn] [ɒv; əv] [ræm] - [ˌjuːˌsiːˈɑːr] [nəʊ] . - , [ə; eɪ] [raɪt] M2 ,
The crown of RAM - UCR no . 1674 , a right M2 ,
这 王冠 的 内存 - 加州大学河滨分校 不 . - , 一个 正确的 M2 ,

RAM-UCR 编号 1674 的皇冠，右 M2，

[ɪz] [ˈhevɪli] [əˈbreɪdɪd] [ænd; ənd] [ˈmeni] [ˌmɔːfəˈlɒdʒɪkl] [ˈdiːteɪlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kʌsps] [hæv; həv] [biːn]
is heavily abraded and many morphological details of the cusps have been
是 重度 磨损 和 许多 形态学 细节 的 这 尖角 有 到过
[dɪˈstrɔɪd] .
destroyed .
损毁 .

牙齿磨损严重，牙尖的许多形态细节已被破坏。

[ləʊ] [krest] [lɪŋkt] [ðə; ði] [θriː] [ruːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tuːθ] [wɪð] [ə; eɪ] [ləʊ] , [ˈsentrəl]
Low interradicular crests linked the three roots of the tooth with a low , central
低的 根间 冠状物 链接 这 三 根 的 这 齿 和 一个 低的 , 中央
[ˈprɒmɪnəns] .
prominence .
显赫地位 .

低矮的根间嵴将牙齿的三个牙根通过一个低矮的中央隆起连接起来。

[æz; əz] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [keɪs] [wɪð] [ræm] - [ˌjuːˌsiːˈɑːr] [nəʊ] . - ,
As was the case with RAM - UCR no . 381 ,
作为 曾是 这 案件 和 内存 - 加州大学河滨分校 不 . - ,

与 RAM-UCR 第 381 号的情况一样，

[nəʊ] [sɪɡˈnɪfɪkənt] [ˈdɪfərənsɪz] [kʊd; kəd] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] [kəmˈpærɪsnz] [wɪð] [ɪˌlʌsˈtreɪʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði]
no significant differences could be found in comparisons with illustrations of the
不 重要的 差异 可以 是 成立 在 比较 和 插图 的 这
[tiːθ] [prɪˈzɜːvd] [ɪn] [ˈprɪnstən] [nəʊ] . - .
teeth preserved in Princeton no . 13585 .
牙齿 保存完好 在 普林斯顿 不 . - .

与普林斯顿13585号保存的牙齿插图进行比较，未发现明显差异。

[ræm] - [ˌjuːˌsiːˈɑːr] [ˌɛnˌoʊˈɛs] .
RAM - UCR nos .
内存 - 加州大学河滨分校 不 .

RAM-UCR编号

- , - , - , [ænd; ənd] - [ɔːl] [əˈpɪə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] - .
598 , 1001 , 1079 , and 3013 all appear to be m2's .
- , - , - , 和 - 全部 出现 到 是 - .

598、1001、1079 和 3013 似乎都是 m2。

[ðə; ði] [ɒv; əv] [ðiːz] [tiːθ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ˈiːlɒŋɡeɪtɪd] , [ðeə(r)] [hæv; həv] [ˌkwɒdrɪˈlætərəl]
The talonids of these teeth are not elongated , their trigonids have quadrilateral
这 塔隆尼德 的 这些 牙齿 是 不是 细长的 , 他们的 三角座 有 四边形
[ˈaʊtlaɪnz] ,
outlines ,
概述 ,

这些牙齿的跟骨不细长，它们的三角骨呈四边形轮廓。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌpærəˈkəunid] [ɑː(r); ə(r)] [smɔːl] [bʌt; bət] [ˈprɒmɪnənt] , [ˈbleɪdˌlaɪk] [kʌsps] .
and the paraconids are small but prominent , bladelike cusps .
和 这 副尖 是 小的 但 著名的 , 刀刃状 尖角 .

副尖小而突出，呈刀状尖。

[ðə; ði]['trai^ənid][ɒv; əv][ræm] - [ˌjuːˌsiːˈɑːr] - [ɪz] ['iːlɒŋgeɪtɪd] [ænd; ənd][ðə; ði][pærə'kəʊnɪd][ɪz][ə; eɪ] ['mɪnɪt] [kʌsp] ;

The trigonid of RAM - UCR 1000 is elongated and the paraconid is a minute cusp ;

这 三角管 的 内存 - 加州大学河滨分校 - 是 细长的 和 这 副锥 是 一个 分钟 尖点 ;

RAM-UCR 1000 的三角尖细长，副尖是一个微小的尖点；

[ðə; ði] [tuːθ] ['kləʊsli] [rɪ'zemb(ə)lz][ðə; ði] m1 [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv] - - .

the tooth closely resembles the m1 of the type of Sinclairella dakotensis .

这 齿 密切 类似 这 m1 的 这 类型 的 - - .

该牙齿与辛克莱拉·达科他州种的模式种的第一臼齿（m1）非常相似。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[Pg 487]

[页 -]

[第 487 页]

['ləʊgən] ['kaʊnti] , [ˌnɔːθ'iːstən] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ]

Logan County , northeastern Colorado

洛根 县 , 东北部 科罗拉多州

科罗拉多州东北部的洛根县

[mə'tɪəriəl] . — [kuː] [nəʊ] . - ([fɪg] . [wʌn]) , [ə; eɪ]['frægmənt][ɒv; əv][ə; eɪ] [left] [mæk'sɪləri] [kən'teɪnɪŋ] P4 [ænd; ənd] M1 - [ˌtuː'tuː] .

Material . — KU no . 11210 (fig . 1) , a fragment of a left maxillary containing P4 and M1 - 2 .

材料 . — 堪萨斯大学 不 . - (如图 . 1) , 一个 分段 的 一个 左边 上颌 包含 P4 和 M1 - 2 .

材料.—KU 编号 11210（图 1），左侧上颌骨碎片，包含 P4 和 M1-2。

[ləʊ'kæləti][ænd; ənd] [strə'tɪgrəfi] . — [ðə; ði]['fɒs(ə)l][wɒz; wəz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['dʌbljuː] - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] , [sek] . - ,

Locality and stratigraphy . — The fossil was found in the center of the W - 1 / 2 , Sec . 21 ,

地点 和 地层学 . — 这 化石 曾是 成立 在 这 中心 的 这 W - 1 / 2 , 秒 . - ,

产地和地层——化石发现于第 21 区 W-1/2 的中心。

[tiː] - [en] , [ɑː(r)] - ['dʌbljuː] , ['ləʊgən] ['kaʊnti] , [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] , " . . . [ɪn][ðə; ði][bed] [bɪ'ləʊ] - [bed] ,

T 11 N , R 53 W , Logan County , Colorado , " . . . in the bed below Agnotocastor bed ,

T - N , 拉 - W , 洛根 县 , 科罗拉多州 , " . . . 在 这 床 以下 - 床 ,

T 11 N，R 53 W，科罗拉多州洛根县，“……在 Agnotocastor 床层下方，

['siːdə(r)] [kriːk] ['membə(r)] . . . . " (['rɑːnld] [eɪtʃ] . [paɪn] , - , [fiːld] [nəʊts] [ɒn] [faɪl] [æt; ət][ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs]) .

Cedar Creek Member . . . . " (Ronald H . Pine , 1958 , field notes on file at the University of Kansas) .

雪松 溪 成员 . . . . " (罗纳德 H . 松树 , - , 场地 笔记 在 文件 在 这 大学 的 堪萨斯州) .

雪松溪成员……”(罗纳德·H·派恩，1958 年，堪萨斯大学存档的田野笔记)。

[ðə; ði][bed][səʊ] [dɪ'faɪnd] [ɪz] [pɑːt] [ɒv; əv]['juːnɪt][θriː][ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['siːdə(r)] [kriːk] ['membə(r)] ,

The bed so defined is part of unit 3 in the lower division of the Cedar Creek Member ,

这 床 所以 定义 是 部分 的 单元 3 在 这 降低 分配 的 这 雪松 溪 成员 ,

如此界定的地层是雪松溪组下部第3单元的一部分，

[æz; əz][ˌsʌbdɪ'vaɪdɪd; 'sʌbdɪvaɪdɪd][baɪ] ['gælˌbreθ] (- : -) [ɪn] [ˌstrætɪ'græfɪk] ['sekʃ(ə)n][ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
as subdivided by Galbreath (1953 : 25) in stratigraphic section XII .
作为 细分 经过 加尔布雷斯 (- : -) 在 地层学 部分 十二 .

根据 Galbreath (1953: 25) 在地层剖面 XII 中的划分。

[ðə; ði] ['fɔːnə] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm]['juːnɪt][θriː][ɪz][ɒv; əv] - [eɪdʒ] .
The fauna obtained from unit 3 is of Orellan age .
这 动物 获得 从 单元 3 是 的 - 年龄 .

从第 3 单元获得的动物群属于奥雷利亚期。

[fɪg] . [wʌn] .
Fig . 1 .
如图 . 1 .

图1。

- - ['dʒɛpsən] , [kuː] [nəʊ] .
Sinclairella dakotensis Jepsen , KU no .
- - 杰普森 , 堪萨斯大学 不 .

Sinclairella dakotensis Jepsen，KU 号。

- , ['frægmənt][ɒv; əv] [left] [mæk'sɪləri] [wɪð] P4 [ænd; ənd] M1 - [ˌtuː'tuː] ; - , ['ləʊgən] ['kaʊnti] ,
11210 , fragment of left maxillary with P4 and M1 - 2 ; Orellan , Logan County ,
- , 分段 的 左边 上颌 和 P4 和 M1 - 2 ; - , 洛根 县 ,
[ˌkɒlə'rɑːdəʊ] ;
Colorado ;
科罗拉多州 ;

11210，左上颌骨碎片，含 P4 和 M1-2；科罗拉多州洛根县奥雷兰；

['drɔːɪŋz] [baɪ]['mɪsɪz] . ['dʒuːdɪθ] [hʊd] : [ə; eɪ] , ['leɪbiəl] [vjuː] ;
drawings by Mrs . Judith Hood : a , labial view ;
图画 经过 太太 . 朱迪思 兜帽 : 一个 , 唇 看法 ;

朱迪思·胡德夫人的图画：a，唇部视图；

[biː] , [ə'kluːsəl] [vjuː] ; [bəuθ] [ə'prɒksɪmətli] × [naɪn] .
b , occlusal view ; both approximately × 9 .
b , 咬合 看法 ; 两个都 大约 × 9 .

b，咬合面视图；两者均为约×9。

[dɪ'skrɪpʃn] [ænd; ənd] ['kɒments] . — P4 [ɒv; əv] [kuː] [nəʊ] . - [hæz; həz][ə; eɪ] [lɑːdʒ]
Description and comments . — P4 of KU no . 11210 has a large
描述 和 评论 . — P4 的 堪萨斯大学 不 . - 有 一个 大的
[kʌsp] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][meɪn] [kʌsp] [baɪ][ə; eɪ][dɪ'stɪŋkt] [gruːv] ,
posterolingual cusp separated from the main cusp by a distinct groove ,
舌后 尖点 分开 从 这 主要的 尖点 经过 一个 清楚的 槽 ,

描述和评论——KU 编号 11210 的 P4 具有一个较大的后舌尖，该后舌尖与主尖之间有一条明显的沟槽隔开。

[wɪtʃ] ['diːpən] [pɑːs'tɪriərli] .
which deepens posteriorly .
哪个 加深 后方 .

向后逐渐加深。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 488]
[页 -]

[第488页]

[ðə; ði] [kʌsp] [ɪz] [sə'pɔːrtɪd] [baɪ][ðə; ði] [brɔːd] [pɒ'stɪəriə(r)] [ruːt] .
The posterolingual cusp is supported by the broad posterior root .
这 舌后 尖点 是 有 经过 这 广阔 后部 根 .

后舌尖由宽阔的后根支撑。

P4 [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪp] ['spesɪmən] [ɒv; əv] - - [ɪz] [dɪ'skraɪbd] (['dʒɛpsən] , - ,

P4 of the type specimen of Sinclairella dakotensis is described (Jepsen , 1934 ,

P4 的 这 类型 标本 的 - - 是 描述 (杰普森 , - ,

描述了辛克莱拉达科他藻（Sinclairella dakotensis）模式标本的P4（Jepsen，1934，

[piː] . -) [æz; əz] ['hævɪŋ] [ən; ən]['əʊv(ə)l] ['aʊtlaɪn] [æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [kraʊn] ,

p . 392) as having an oval outline at the base of the crown ,

p . -) 作为 拥有 一个 椭圆形 大纲 在 这 根据 的 这 王冠 ,

第392页）冠底呈椭圆形轮廓，

[ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔːl] , [kʌsp] .

and a small , posterolingual cusp .

和 一个 小的 , 舌后 尖点 .

以及一个较小的舌后牙尖。

[ə; eɪ] [tʃɪp] [ɒv; əv][ɪ'næm(ə)l][ɪz] ['mɪsɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][pɒ'stɪəriə(r)][sləʊp] [ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] [kʌsp]

A chip of enamel is missing from the posterior slope of the main cusp

一个 芯片 的 搪瓷 是 丢失的 从 这 后部 坡 的 这 主要的 尖点

[ɒv; əv][ðə; ði] P4 [ɒv; əv] [kuː] [nəʊ] . - .

of the P4 of KU no . 11210 .

的 这 P4 的 堪萨斯大学 不 . - .

KU 11210 号牙齿 P4 主牙尖后斜面缺了一小块牙釉质。

[ðə; ði][æn'tɪəriə(r)] [sləʊp] [ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] [kʌsp] [ɪz] ['flætnd] , ['pɒsəbli] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][weə(r)] ,

The anterior slope of the main cusp is flattened , possibly the result of wear ,

这 前部 坡 的 这 主要的 尖点 是 扁平的 , 可能 这 结果 的 穿 ,

主牙尖前斜面变平，可能是磨损造成的。

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][nəʊ] ['evɪdəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ɡruːv] [laɪk] [ðæt] ['prez(ə)nt][ɒn][ðə; ði] P4 [ɒv; əv][ðə; ði]

and there is no evidence of a groove like that present on the P4 of the

和 那里 是 不 证据 的 一个 槽 喜欢 那 展示 在 这 P4 的 这

[taɪp] ['spesɪmən] .

type specimen .

类型 标本 .

没有证据表明存在像模式标本 P4 上那样的凹槽。

['əʊnli][ə; eɪ] [fjuː] ['dɪfərənsɪz] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][məʊ'ləz] [prɪ'zɜːvd] [ɪn] [kuː] [nəʊ] .

Only a few differences were found between the molars preserved in KU no .

仅有的 一个 很少 差异 是 成立 之间 这 臼齿 保存完好 在 堪萨斯大学 不 .

- [ænd; ənd][ðeə(r)] ['kaʊntəpɑːts] [ɪn][ðə; ði] [taɪp] ['spesɪmən] .

11210 and their counterparts in the type specimen .

- 和 他们的 对应物 在 这 类型 标本 .

在 KU 编号 11210 中保存的臼齿与正模标本中的对应臼齿之间只发现了一些差异。

[ə; eɪ]['staɪlə(r)] [ʃelf] [ɪz]['prez(ə)nt]['leɪbiəl][tuː; tə][ðə; ði] ['metəkəʊn] [ɒv; əv] M1 [ɒv; əv] [kuː] [nəʊ] . - ,

A stylar shelf is present labial to the metacone of M1 of KU no . 11210 ,

一个 柱塞 架子 是 展示 唇 到 这 元锥 的 M1 的 堪萨斯大学 不 . - ,

KU 11210号齿的第一臼齿后尖唇侧存在一个柱状突起，

[bʌt; bət] , [ˌʌn'laɪk][ðə; ði] [taɪp] , [ɪts] ['sɜːfɪs] [ɪz] [smuːð] [ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz][nəʊ] ['evɪdəns] [ɒv; əv] [kʌsps] .

but , unlike the type , its surface is smooth and there is no evidence of cusps .

但 , 与此不同 这 类型 , 它是 表面 是 光滑的 和 那里 是 不 证据 的 尖角 .

但是，与该类型不同的是，它的表面光滑，没有尖锐的痕迹。

[ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [smɔːl] ['staɪlə(r)] [kʌsps] [ɒn][ðə; ði]['staɪlə(r)] [ʃelf] [ɒv; əv] M2 [ðə; ði] [smɔːlɪst] [ɪz][ɪn]

Of the three small stylar cusps on the stylar shelf of M2 the smallest is in

的 这 三 小的 柱塞 尖角 在 这 柱塞 架子 的 M2 这 最小 是 在

[ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ]['mɛzoʊˌstaɪl] .

the position of a mesostyle .

这 位置 的 一个 中柱 .

M2 柱顶板上的三个小柱尖中，最小的柱尖位于中柱的位置。

[ðə; ði] M2 [læk] [ə; eɪ] [tʃɪp] [ɒv; əv][ɪ'næm(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði]['lɪŋgwəl] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['haipəu,kəun]
The M2 lacks a chip of enamel from the lingual surface of the hypocone
这 M2 缺乏 一个 芯片 的 搪瓷 从 这 语言 表面 的 这 下锥体
.
.
.

M2 牙尖舌侧面缺少一块牙釉质碎片。

[ˌʌn'laɪk] [ðə; ði] M2 [ɒv; əv] ['prɪnstən] [nəʊ] . - ,
Unlike the M2 of Princeton no . 13585 ,
与此不同 这 M2 的 普林斯顿 不 . - ,

与普林斯顿大学13585号M2型不同，

[ɪn] [ə'kluːsəl] [vjuː] [ðə; ði][pɒ'stɪəriə(r)]['mɑːdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði] M2 [ɒv; əv] [kuː] [nəʊ] . - [ɪz]['kɒnveks]
in occlusal view the posterior margin of the M2 of KU no . 11210 is convex
在 咬合 看法 这 后部 利润 的 这 M2 的 堪萨斯大学 不 . - 是 凸面
[pɒ'stɪəriə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['metəkəʊn] .
posterior to the metacone .
后部 到 这 元锥 .

从咬合面看，KU 11210 号牙的 M2 后缘在后尖后方呈凸形。

[ðə; ði][æn'tɪəriə(r)] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [ɑːtʃ] [ɒv; əv] [kuː] [nəʊ] . -
The anterior edge of the base of the zygomatic arch of KU no . 11210
这 前部 边缘 的 这 根据 的 这 颧骨 拱 的 堪萨斯大学 不 . -
[wɒz; wəz]['dɔːs(ə)l][tuː; tə] M2 .
was dorsal to M2 .
曾是 背侧 到 M2 .

KU 11210 号颧弓基部前缘位于 M2 的背侧。

[ðə; ði] ['ʃæləʊ] ['əʊv(ə)l] [dɪ'preʃn] [ɪn][ðə; ði][mæk'sɪləri]['dɔːs(ə)l][tuː; tə] M1 [mait] [biː; bi][ðə; ði] [rɪ'zʌlt]
The shallow oval depression in the maxillary dorsal to M1 might be the result
这 浅的 椭圆形 沮丧 在 这 上颌 背侧 到 M1 可能 是 这 结果
[ɒv; əv][pəʊst] - ['mɔːrtəm] [dɪ'stɔːʃ(ə)n] .
of post - mortem distortion .
的 邮政 - 死亡 失真 .

上颌骨背侧 M1 处的浅椭圆形凹陷可能是死后变形的结果。

[ðə; ði][məʊ'ləz] [prɪ'zɜːvd] [ɪn] [kuː] [nəʊ] . - [ænd; ənd][ðeə(r)] ['kaʊntəpɑːts] [ɪn][ðə; ði] [taɪp]
The molars preserved in KU no . 11210 and their counterparts in the type
这 臼齿 保存完好 在 堪萨斯大学 不 . - 和 他们的 对应物 在 这 类型
['spesɪmən] [duː; də] [nɒt] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə][biː; bi] [sɪg'nɪfɪkəntli] ['dɪfrənt] [ɪn][saɪz] (['teɪb(ə)l][wʌn]) [ɔː(r)]
specimen do not appear to be significantly different in size (table 1) or
标本 做 不是 出现 到 是 显著地 不同的 在 尺寸 (桌子 1) 或者
[mɔː'fɒlədʒi] [ɒv; əv][ðə; ði] [kʌsps] .
morphology of the cusps .
形态学 的 这 尖角 .

KU 编号 11210 中保存的臼齿与正模标本中的对应物在大小（表 1）或牙尖形态上似乎没有明显不同。

[ðə; ði]['əʊnli] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['spesəmən] [ðæt] [mait] [biː; bi][ɒv; əv] ['klæsɪfɪkeɪtəri]
The only difference between the two specimens that might be of classificatory
这 仅有的 不同之处 之间 这 二 标本 那 可能 是 的 分类
[sɪg'nɪfɪkəns] [ɪz][ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [kʌsp] [ɒv; əv] P4 .
significance is the difference in size of the posterolingual cusp of P4 .
意义 是 这 不同之处 在 尺寸 的 这 舌后 尖点 的 P4 .

这两个标本之间唯一可能具有分类意义的区别是 P4 后舌尖的大小不同。

[æt; ət] ['prez(ə)nt] [ðə; ði] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [ˌɪntrəspə'sɪfɪk] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [mɔː'fɒlədʒi] [ɒv; əv] P4 [hæz; həz] [nɒt] [biːn] ['dɒkjumentɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] .
At present the range of intraspecific variation in the morphology of P4 has not been documented for any species of apatemyid .
在 展示 这 范围 的 种内 变化 在 这 形态学 的 P4 有 不是 到过 已记录 为了 任何 物种 的 阿帕特米德 .

目前，尚未有任何阿帕特米科物种记录到 P4 形态的种内变异范围。

[ðə; ði] [ˌiːvə'luːʃən(ə)ri] [trend] [ɔː(r)] [trendz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ([mə'kenə] , - ,
The evolutionary trend or trends of the apatemyids (McKenna , 1960 ,
这 进化 趋势 或者 趋势 的 这 阿帕泰米德 (麦肯纳 , - ,

阿帕泰米亚科的进化趋势（McKenna，1960，

[piː] . -) [fɔː(r); fə(r)] [prə'gresɪv] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] p4 ['prɒbəbli] [wɜː(r); wə(r)] ['pærəleld] [baɪ] ['sɪmələ(r)] [trendz] [ɪn] [ðə; ði] [ˌiːvə'luːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] P4 .
p . 48) for progressive reduction of function of p4 probably were paralleled by similar trends in the evolution of the P4 .
p . -) 为了 进步 减少 的 功能 的 p4 大概 是 平行 经过 相似的 趋势 在 这 进化 的 这 P4 .

p. 48）p4 功能的逐渐降低可能与 P4 的演化趋势相似。

[ɪf] [səʊ] ,
If so ,
如果 所以 ,

如果是这样，

[ðə; ði] [ˌɪntrəspə'sɪfɪk] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [mɔː'fɒlədʒi] [ɒv; əv] P4 [kʊd; kəd] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [biː; bi] ['sʌmwɒt] ['greɪtə(r)] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [məʊ'ləz] ,
the intraspecific variation in the morphology of P4 could be expected to be somewhat greater than that of the upper molars ,
这 种内 变化 在 这 形态学 的 P4 可以 是 预期的 到 是 有些 更大的 比 那 的 这 上 臼齿 ,

P4形态的种内变异预计会比上臼齿的变异略大一些。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪg'zɑːmp(ə)l] .
for example .
为了 例子 .

例如。

[ðə; ði] [ˌmɔːfə'lɒdʒɪkl] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] - [ɒv; əv] [ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv] - - [ænd; ənd] [kuː] [nəʊ] .
The morphological difference between the P4's of the type of Sinclairella dakotensis and KU no .
这 形态学 不同之处 之间 这 - 的 这 类型 的 - - 和 堪萨斯大学 不 .

Sinclairella dakotensis 模式标本与 KU no. 的 P4 形态差异

- [ɪz] [nɒt] [ɪk'striːm] [ænd; ənd] [dʌz] [nɒt] [ɪk'siːd] [ðə; ði] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [ˌɪntrəspə'sɪfɪk] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n] [ðæt] [kʊd; kəd] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['elɪmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [den'tɪʃn] .
11210 is not extreme and does not exceed the range of intraspecific variation that could be expected for this element of the dentition .
- 是 不是 极端 和 做 不是 超过 这 范围 的 种内 变化 那 可以 是 预期的 为了 这 元素 的 这 牙齿 .

11210 并不算极端，也没有超出该牙齿组成部分的种内变异范围。

[ðə; ði] [kləʊz] [riˈzembləns] [ɪn] [saɪz] [ænd; ənd] [mɔːˈfɒlədʒi] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] M1 - [ˌtuːˈtuː] [ɒv; əv]
The close resemblances in size and morphology between the M1 - 2 of
这 关闭 相似之处 在 尺寸 和 形态学 之间 这 M1 - 2 的
[ˈprɪnstən] [nəʊ] . - [ænd; ənd] [kuː] [nəʊ] . - [ˈɔːlsəʊ] [ˈfeɪvə(r)] [aɪˌdentɪfɪˈkeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Princeton no . 13585 and KU no . 11210 also favor identification of the
普林斯顿 不 . - 和 堪萨斯大学 不 . - 还 偏爱 鉴别 的 这
[ˈlætə(r)] [æz; əz] [pɑːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈmembə(r)] [ɒv; əv] [æn; ən] - [ˌpɒpjuˈleɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] -
latter as part of a member of an Orellan population of Sinclairella
后者 作为 部分 的 一个 成员 的 一个 - 人口 的 -
- .
dakotensis .
- .

普林斯顿大学 13585 号标本的 M1-2 节与 KU 11210 号标本在大小和形态上的相似性也支持将后者鉴定为达科他辛克莱拉藻奥雷利亚种群的成员。

[weld] [ˈkaʊnti] , [ˌnɔːθˈiːstən] [ˌkɒləˈrɑːdəʊ]
Weld County , northeastern Colorado
焊接 县 , 东北部 科罗拉多州

科罗拉多州东北部的韦尔德县

[fɪg] . [ˌtuːˈtuː] .
Fig . 2 .
如图 . 2 .

图2。

- - [ˈdʒɛpsən] , [ˌjuːˌsiːˈɛm] [nəʊ] . - , [raɪt] M2 ; - , [weld] [ˈkaʊnti] ,
Sinclairella dakotensis Jepsen , UCM no . 21073 , right M2 ; Orellan , Weld County ,
- - 杰普森 , 中密歇根大学 不 . - , 正确的 M2 ; - , 焊接 县 ,
[ˌkɒləˈrɑːdəʊ] ; [ˈdrɔːɪŋ] [baɪ] [ˈmɪsɪz] . [ˈdʒuːdɪθ] [hʊd] :
Colorado ; drawing by Mrs . Judith Hood :
科罗拉多州 ; 绘画 经过 太太 . 朱迪思 兜帽 :

Sinclairella dakotensis Jepsen，UCM 编号 21073，右侧 M2；科罗拉多州韦尔德县奥雷兰；朱迪思·胡德夫人绘图：

[əˈkluːsəl] [vjuː] , [əˈprɒksɪmətli] × [naɪn] .
occlusal view , approximately × 9 .
咬合 看法 , 大约 × 9 .

咬合面视图，约×9。

[məˈtɪəriəl] . — [ˌjuːˌsiːˈɛm] [nəʊ] . - ([fɪg] .
Material . — UCM no . 20173 (fig .
材料 . — 中密歇根大学 不 . - (如图 .

材料.—UCM 编号 20173（图。

[ˌtuːˈtuː]) , [ɪz] [ə; eɪ] [raɪt] M2 .
2) , is a right M2 .
2) , 是 一个 正确的 M2 .

2），是右侧 M2。

[ləʊˈkæləti] [ænd; ənd] [strəˈtɪɡrəfi] . — [ðə; ði] [tuːθ] [wɒz; wəz] [dɪˈskʌvəd] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈmɛlɪndʒər]
Locality and stratigraphy . — The tooth was discovered at the Mellinger
地点 和 地层学 . — 这 齿 曾是 发现 在 这 梅林格
[ləʊˈkæləti] , [sek] . - , [tiː] - [en] ,
locality , Sec . 17 , T 11 N ,
地点 , 秒 . - , T - N ,

产地和地层——这颗牙齿发现于梅林格地区，第17区，北纬11度。

[ɑː(r)] - [ˈdʌbljuː] , [weld] [ˈkaʊnti] , [ˌkɒləˈrɑːdəʊ] .
R 65 W , Weld County , Colorado .
拉 - W , 焊接 县 , 科罗拉多州 .

科罗拉多州韦尔德县 R 65 W。

[ðə; ði] ['mɛlɪndʒər] [ləʊ'kæləti] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['siːdə(r)] [kriːk] ['membə(r)] , [waɪt] ['rɪvə(r)] [fɔː'meɪʃ(ə)n] ,
The Mellinger locality is in the Cedar Creek Member , White River Formation ,
这 梅林格 地点 是 在 这 雪松 溪 成员 , 白色的 河 形成 ,

梅林格产地位于白河组雪松溪段。

[ænd; ənd] [ɪts] ['fɔːnə] [ɪz] [kən'sɪdəd] [tuː; tə] [biː; bi] [ɒv; əv] - [eɪdʒ] (['pætərsən] [ænd; ənd] [mə'gruː] ,
and its fauna is considered to be of Orellan age (Patterson and McGrew ,
和 它是 动物 是 经过考虑的 到 是 的 - 年龄 (帕特森 和 麦格鲁 ,
- , [ænd; ənd] ['gælˌbreθ] , -) .
1937 , and Galbreath , 1953) .
- , 和 加尔布雷斯 , -) .

其动物群被认为是奥雷利亚时期的（Patterson 和 McGrew，1937 年，以及 Galbreath，1953 年）。

[dɪ'skrɪpʃn] [ænd; ənd] ['kɒments] . — [ˌjuːˌsiː'ɛm] [nəʊ] . - , [wɪtʃ] [ɪz] [mɔː(r)] ['hevɪli] [ə'breɪdɪd]
Description and comments . — UCM no . 21073 , which is more heavily abraded
描述 和 评论 . — 中密歇根大学 不 . - , 哪个 是 更多的 重度 磨损
[ðæn; ðən] [kuː] [nəʊ] . - ,
than KU no . 11210 ,
比 堪萨斯大学 不 . - ,

描述和评论——UCM编号21073，其磨损程度比KU编号11210更严重。

[ʃəʊz] [nəʊ] ['evɪdəns] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['staɪlə(r)] [kʌsp] ['aɪðə(r)]
shows no evidence of a stylar cusp either anterolabial
演出 不 证据 的 一个 柱塞 尖点 任何一个 前唇

前唇侧均未发现柱尖的证据

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 489]
[页 -]

[第489页]

[tuː; tə] [ðə; ði] ['metəkəʊn] [ɔː(r)] [ɪn] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['mɛzoʊˌstaɪl] .
to the metacone or in the position of a mesostyle .
到 这 元锥 或者 在 这 位置 的 一个 中柱 .

到后锥或中柱的位置。

[ə; eɪ] [smɔːl] ['staɪlə(r)] [kʌsp] [ɪz] ['prez(ə)nt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pærəkəʊn] .
A small stylar cusp is present anterolabial to the paracone .
一个 小的 柱塞 尖点 是 展示 前唇 到 这 副锥 .

在副尖的前唇侧有一个小的柱尖。

[ə; eɪ] [nɒtʃ] [ðæt] [ə'pɪəz] [tuː; tə] [hæv; həv] [biːn] [kʌt] [θruː] [ðə; ði] [ɪ'næm(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði]
A notch that appears to have been cut through the enamel of the
一个 缺口 那 出现 到 有 到过 切 通过 这 搪瓷 的 这
['kɔːnə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kraʊn] [kʊd; kəd] [hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['eɪpeks] [ɒv; əv]
posterolabial corner of the crown could have received the parastylar apex of
后唇 角落 的 这 王冠 可以 有 已收到 这 柱旁 顶点 的
M3 .
M3 .
M3 .

牙冠后唇角牙釉质上似乎切出了一个缺口，这个缺口可能容纳了第三磨牙的副尖。

[ə; eɪ] ['sɪmələ(r)] [nɒtʃ] [ɪz] [nɒt] ['prez(ə)nt] [ɒn] [ðə; ði] M2 [ɒv; əv] [kuː] [nəʊ] . - [nɔː(r)] ['ɪndəˌkeɪtɪd] [ɪn]
A similar notch is not present on the M2 of KU no . 11210 nor indicated in
一个 相似的 缺口 是 不是 展示 在 这 M2 的 堪萨斯大学 不 . - 也不 表明的 在
[ðə; ði] [ɪˌlʌs'treʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] M2 [ɒv; əv] ['prɪnstən] [nəʊ] . - .
the illustrations of the M2 of Princeton no . 13585 .
这 插图 的 这 M2 的 普林斯顿 不 . - .

KU 11210 号 M2 上没有类似的缺口，普林斯顿 13585 号 M2 的插图中也没有显示类似的缺口。

[ðə; ði] ['kɒrənəl] [daɪ'menʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [ˌjuːˌsiː'ɛm] [nəʊ] . - (['teɪb(ə)l] [wʌn]) [duː; də] [nɒt] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə]
The coronal dimensions of UCM no . 21073 (table 1) do not appear to
这 冠 方面 的 中密歇根大学 不 . - (桌子 1) 做 不是 出现 到
['dɪfə(r)] [sɪg'nɪfɪkəntli] [frɒm; frəm] [ðəʊz] [ɒv; əv] [ðə; ði] - [ɒv; əv] [kuː] [nəʊ] . - [ænd; ənd] [ðə; ði]
differ significantly from those of the M2's of KU no . 11210 and the
不同 显著地 从 那些 的 这 - 的 堪萨斯大学 不 . - 和 这
[taɪp] ['spesɪmən] [ɒv; əv] - - .
type specimen of Sinclairella dakotensis .
类型 标本 的 - - .

UCM 21073 号标本的冠状尺寸（表 1）与 KU 11210 号标本的 M2 以及 Sinclairella dakotensis 的模式标本的冠状尺寸似乎没有显著差异。

['kɒments]
Comments
评论

评论

[wɪð] [ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv] - [ðə; ði] ['dʒɪ（:）əʊˌkrɒnə'lɒdʒɪkəl] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði]
With the discovery of Orellan apatemyids the geochronological range of the
和 这 发现 的 - 阿帕泰米德 这 地质年代学 范围 的 这
['fæməli] [ɪn] [nɔːθ] [ə'merɪkə] [ɪz] [ʃəʊn] [tuː; tə] [ɪk'stend] [frɒm; frəm] [ðə; ði] - [θruː] [ðə; ði]
family in North America is shown to extend from the Torrejonian through the
家庭 在 北 美国 是 所示 到 延长 从 这 - 通过 这
- [lænd] - ['mæm(ə)l] ['eɪdʒɪz] .
Orellan land - mammal ages .
- 土地 - 哺乳动物 年龄 .

随着奥雷利亚期阿帕特米亚人的发现，该科在北美的地质年代范围被证实从托雷洪期一直延伸到奥雷利亚期陆生哺乳动物时代。

[ðə; ði] [dɪs'kʌvəri] [rɪ'pɔːtɪd] [hɪə(r)] [ɪn'lɑːdʒ] [ðə; ði] [ɒ'lɪgəʊˌsiːn] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [ɒv; əv] [tuː; tə]
The discoveries reported here enlarge the Oligocene record of apatemyids to
这 发现 据报道 这里 放大 这 渐新世 记录 的 阿帕泰米德 到
[ɪn'kluːd] [nɒt] ['əʊnli] [ðə; ði] [taɪp] ['spesɪmən] [ɒv; əv] - - ,
include not only the type specimen of Sinclairella dakotensis ,
包括 不是 仅有的 这 类型 标本 的 - - ,

本文报道的发现扩大了渐新世阿帕泰米虫的记录，不仅包括辛克莱雷拉·达科他虫的模式标本，

[ə; eɪ] [skʌl] [ænd; ənd] [ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] ['mændɪbl] [frɒm; frəm] [saʊθ] [də'kəʊtə] , [bʌt; bət] ['ɔːlsəʊ]
a skull and associated mandible from South Dakota , but also
一个 颅骨 和 联系 下颌骨 从 南 达科他州 , 但 还
['sev(ə)n] ['aɪsəleɪtɪd] [tiːθ] ,
seven isolated teeth ,
七 孤立 牙齿 ,

来自南达科他州的头骨和相关下颌骨，以及七颗孤立的牙齿。

[ˌreprɪ'zentɪŋ] [æt; ət] [liːst] [tuː] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] ,
representing at least two individuals ,
代表 在 至少 二 个人 ,

代表至少两个人，

[frɒm; frəm] [ə; eɪ] - ['fɒs(ə)l] [ləʊ'kæləti] [ɪn] [nə'bræskə] [ænd; ənd] [wʌn] ['spesɪmən] [frɒm; frəm] [iːtʃ]
from a Chadronian fossil locality in Nebraska and one specimen from each
从 一个 - 化石 地点 在 内布拉斯加州 和 一 标本 从 每个
[ɒv; əv] [tuː] - ['fɒs(ə)l] [ləʊ'kælitiz] [ɪn] [ˌnɔːθ'iːstən] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] .
of two Orellan fossil localities in northeastern Colorado .
的 二 - 化石 地方 在 东北部 科罗拉多州 .

一块标本来自内布拉斯加州的查德龙期化石产地，另一块标本来自科罗拉多州东北部的两个奥雷利亚期化石产地。

['sɪmpsn] (- : - , [ænd; ənd] - :
Simpson (1944 : 73 , and 1953 :
辛普森 (- : - , 和 - :

辛普森（1944 年：73，以及 1953 年：

-) [prɪ'zentɪd] [ˌtæbjə'leɪʃənz][ɒv; əv][ðə; ði] ['pʌblɪʃt] ['rekɔːdz] [ɒv; əv] [ə'merɪkən] [ænd; ənd]
127) presented tabulations of the published records of American apatemyids and
-) 呈现 表格 的 这 已发布 记录 的 美国人 阿帕泰米德 和
[sə'dʒestid] [ðə; ði]['deɪtə]['ɪndəˌkeɪtɪd][ðə; ði] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [ɒv; əv] [ðiːz] ['mæm(ə)lz] [wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv]
suggested the data indicated the populations of these mammals were of
建议 这 数据 表明的 这 人口 的 这些 哺乳动物 是 的
[smɔːl] [saɪz] [θruː'aʊt] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] .
small size throughout the history of the family .
小的 尺寸 自始至终 这 历史 的 这 家庭 .

127) 列出了已发表的美洲阿帕泰米科动物记录的表格，并指出数据表明，这些哺乳动物的种群在整个科的历史中规模都很小。

[ðə; ði] [fjuː] ['priː] - [ɒ'lɪgəʊˌsiːn] [ə'kəːrəns, -'kʌ-][ɒv; əv] [dɪ'skraɪbd] ['sʌbsɪkwəntli] ([nəʊt]
The few pre - Oligocene occurrences of apatemyids described subsequently (note
这 很少 预 - 渐新世 发生 的 阿帕泰米德 描述 随后 (笔记
[mə'kenə] , - , [fɪgz] .
McKenna , 1960 , figs .
麦肯纳 , - , 无花果 .

随后描述了少数早渐新世的阿帕泰米亚科动物（参见 McKenna，1960 年，图）。

[θriː] - - , [ænd; ənd][piː] . -) [ænd; ənd][ə'kəːrəns, -'kʌ-] [dɪ'skraɪbd] [hɪə(r)] [tend] [tuː; tə] [ˌriːɪn'fɔːs]
3 - 10 , and p . 48) and occurrences described here tend to reinforce
3 - - , 和 p . -) 和 发生 描述 这里 趋向 到 加强
['sɪmpsənz] [ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n] .
Simpson's interpretation .
辛普森一家 解释 .

3-10 和第 48 页）以及这里描述的事件往往会加强辛普森的解释。

[ðɪs] [ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n] [meɪ] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi]['mɒdɪfaɪd][tuː; tə][sʌm; səm] [dɪ'griː] , [haʊ'evə(r)] ,
This interpretation may have to be modified to some degree , however ,
这 解释 可能 有 到 是 修改的 到 一些 程度 , 然而 ,

然而，这种解释可能需要在某种程度上进行修正。

[wen] ['kʌrənt] ['stʌdiz] [ɒv; əv] [kə'lekʃn] [ɒv; əv]['priː] - [ɒ'lɪgəʊˌsiːn] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'plitɪd] (
when current studies of collections of pre - Oligocene apatemyids are completed (
什么时候 当前的 研究 的 收藏 的 预 - 渐新世 阿帕泰米德 是 完全的 (
[mə'kenə] , ['pɜːsən(ə)l] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)n]) .
McKenna , personal communication) .
麦肯纳 , 个人的 沟通) .

当目前对渐新世之前阿帕特米亚科动物标本的研究完成时（McKenna，个人交流）。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [ˌiːvə'luːʃən(ə)ri] [trendz] [ɒv; əv] [ə'merɪkən]
Although information concerning the evolutionary trends of American apatemyids
虽然 信息 有关 这 进化 趋势 的 美国人 阿帕泰米德
[hæz; həz] [biːn] ['pʌblɪʃt] ,
has been published ,
有 到过 已发布 ,

虽然已有关于美洲阿帕泰米亚科动物进化趋势的信息发表，

[nəʊ]['deɪtə][ɒn][ðə; ði] [ˌmɔːfə'lɒdʒɪkl] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n][ɪn][ə; eɪ][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)][ə'veɪləb(ə)l][ɪn][ðə; ði]
no data on the morphological variation in a population are available in the
不 数据 在 这 形态学 变化 在 一个 人口 是 可用的 在 这
['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] .
literature .
文学 .

文献中没有关于种群形态变异的数据。

[æn; ən] ['ædɪkwət] ['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)] [ɪ'væljʊˌeɪt] [ðə; ði] [sɪɡ'nɪfɪkəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌmɔːfə'lɒdʒɪkl]
An adequate basis for evaluating the significance of the morphological
一个 足够的 基础 为了 评估 这 意义 的 这 形态学
['dɪfərənsɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] - [ɒv; əv] ['prɪnstən] [nəʊ] . - [ænd; ənd] [kuː] [nəʊ] . -
differences between the P4's of Princeton no . 13585 and KU no . 12110
差异 之间 这 - 的 普林斯顿 不 . - 和 堪萨斯大学 不 . -
['kʌp(ə)ld] [wɪð] [ðə; ði] [sɪmə'lærətɪz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] M1 - - [ɪz] ['lækɪŋ] .
coupled with the similarities of their M1 - 2's is lacking .
耦合 和 这 相似之处 的 他们的 M1 - - 是 缺乏 .

目前尚缺乏充分的依据来评估普林斯顿大学 13585 号标本和 KU 12110 号标本的 P4 形态差异及其 M1-2 相似性的意义。

[ɪn][ðə; ði][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv] [ə'merɪkən] [ðə; ði] P4 [ˌʌndə'went] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɪn][saɪz][ænd; ənd] ,
In the evolution of American apatemyids the P4 underwent reduction in size and ,
在 这 进化 的 美国人 阿帕泰米德 这 P4 经历了 减少 在 尺寸 和 ,
[ə'pærəntli] , [kɜː'teɪlmənt] [ɒv; əv] ['fʌŋkʃ(ə)n] .
apparently , curtailment of function .
显然 , 削减 的 功能 .

在美洲阿帕特米科动物的进化过程中，P4 的尺寸缩小了，而且功能也明显减弱了。

[ðɪs] ['hɪstri; 'hɪstəri] [sə'dʒests] [ðə; ði] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [ˌmɔːfə'lɒdʒɪkl] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] P4 [ɪn] [pɒpjʊ'leɪʃnz]
This history suggests the range of morphological variation of P4 in populations
这 历史 建议 这 范围 的 形态学 变化 的 P4 在 人口
[ɒv; əv] - - [kʊd; kəd] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [biː; bi] ['greɪtə(r)] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv]
of Sinclairella dakotensis could be expected to be greater than that of
的 - - 可以 是 预期的 到 是 更大的 比 那 的
[ðə; ði] [məʊ'ləz] [ænd; ənd] [ɪn'kʌmpəs] [ðə; ði] [ˌmɔːfə'lɒdʒɪkl] ['dɪfərənsɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] - [ɒv; əv]
the molars and encompass the morphological differences between the P4's of
这 臼齿 和 包含 这 形态学 差异 之间 这 - 的
['prɪnstən] [nəʊ] . - [ænd; ənd] [kuː]
Princeton no . 13585 and KU
普林斯顿 不 . - 和 堪萨斯大学

这段历史表明，辛克莱雷拉·达科他种群中P4的形态变异范围可能大于臼齿，并且涵盖了普林斯顿13585号标本和堪萨斯大学标本P4之间的形态差异。

[nəʊ] . - .
no . 12110 .
不 . - .

编号 12110。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn][eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði] - [ænd; ənd] - ['fɒslz] [dʌz] [nɒt] ['kɒnstɪtjuːt]
The difference in age of the Chadronian and Orellan fossils does not constitute
这 不同之处 在 年龄 的 这 - 和 - 化石 做 不是 构成
[pruːf] [ðæt] [ðeɪ] [pə'teɪn] [tuː; tə] ['dɪfrənt] ['spiːʃiːz] .
proof that they pertain to different species .
证明 那 他们 属于 到 不同的 物种 .

查德龙期和奥雷利亚期化石的年龄差异并不能证明它们属于不同的物种。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði][aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ɪz] [əd'mɪtɪdli]
Although the identification is admittedly
虽然 这 鉴别 是 诚然

虽然身份识别确实存在问题

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 490]
[页 -]

[第490页]

[prə'vɪʒən(ə)l] [ʌn'tɪl] [mɔː(r)] ['fɒslz] [ɪn'kluːdɪŋ] ['ʌðə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði]['skelɪt(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'skʌvəd] ,
provisional until more fossils including other parts of the skeleton are discovered ,
临时 直到 更多的 化石 包括 其他 部分 的 这 骨骼 是 发现 ,

在发现更多化石（包括骨骼的其他部分）之前，这只是暂定结论。

[ðə; ði] - ['fɒslz] [dɪ'skraɪbd] [hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] - - .
the Orellan fossils described here are referred to Sinclairella dakotensis .
这 - 化石 描述 这里 是 指 到 - - .

这里描述的奥雷利亚化石属于达科他辛克莱拉虫（Sinclairella dakotensis）。

['teɪb(ə)l][wʌn] . — ['meʒəm(ə)nts] ([ɪn] ['milimiːtəz]) [ɒv; əv] [tiːθ] [ɒv; əv] -
Table 1 . — Measurements (in millimeters) of Teeth of Sinclairella
桌子 1 . — 测量 (在 毫米) 的 牙齿 的 -

表1.—辛克莱拉牙齿的测量值（单位：毫米）

- ['dʒɛpsən] .
dakotensis Jepsen .
- 杰普森 .

达科他州杰普森。

P4 M1 M2
P4 M1 M2
P4 M1 M2

P4 M1 M2

[leŋkθ; leŋθ][wɪdθ; wɪtθ][leŋkθ; leŋθ] [[wʌn]] [wɪdθ; wɪtθ] [[wʌn]] [leŋkθ; leŋθ] [[wʌn]] [wɪdθ; wɪtθ] [[wʌn]]
length width length [1] width [1] length [1] width [1]
长度 宽度 长度 [1] 宽度 [1] 长度 [1] 宽度 [1]

长度 宽度 长度[1] 宽度[1] 长度[1] 宽度[1]

['prɪnstən] [nəʊ] . - [[ˌtuː'tuː]] [ˌtuː'tuː] . [wʌn][wʌn] . [wʌn][fɔːr] . - [θriː] . ['sɛvən][θriː] . [fɔːr][fɔːr] . ['sɛvən]
Princeton no . 13585 [2] 2 . 1 1 . 1 4 . 0 3 . 7 3 . 4 4 . 7
普林斯顿 不 . - [2] 2 . 1 1 . 1 4 . - 3 . 7 3 . 4 4 . 7

普林斯顿大学编号 13585[2] 2.1 1.1 4.0 3.7 3.4 4.7

[ræm][nəʊ] . - [fɔːr] . [wʌn][θriː] . [faɪv]
RAM no . 381 4 . 1 3 . 5
内存 不 . - 4 . 1 3 . 5

RAM 编号 381 4.1 3.5

[ræm][nəʊ] . - [θriː] . [fɔːr][fɔːr] . [ˌtuː'tuː]
RAM no . 1674 3 . 4 4 . 2
内存 不 . - 3 . 4 4 . 2

RAM 编号 1674 3.4 4.2

[kuː] [nəʊ] . - [ˌtuː'tuː] . [fɔːr][wʌn] . [sɪks][θriː] . [naɪn][θriː] . [faɪv][θriː] . [eit][fɔːr] . 1+
KU no . 11210 2 . 4 1 . 6 3 . 9 3 . 5 3 . 8 4 . 1+
堪萨斯大学 不 . - 2 . 4 1 . 6 3 . 9 3 . 5 3 . 8 4 . 1+

库号11210 2.4 1.6 3.9 3.5 3.8 4.1+

[ˌjuːˌsiː'ɛm] [nəʊ] . - [θriː] . [sɪks][fɔːr] . [wʌn]
UCM no . 21073 3 . 6 4 . 1
中密歇根大学 不 . - 3 . 6 4 . 1

UCM 第 21073 号 3.6 4.1

---

m1 m2
m1 m2
m1 m2

m1 m2

[leŋkθ; leŋθ][wɪdθ; wɪtθ][leŋkθ; leŋθ][wɪdθ; wɪtθ]
length width length width
长度 宽度 长度 宽度

长度 宽度 长度 宽度

['prɪnstən] [nəʊ] . - [[θriː]] [θriː] . [faɪv][ˌtuː'tuː] . [fɔːr][θriː] . ['sɛvən][ˌtuː'tuː] . [eit]
Princeton no . 13585 [3] 3 . 5 2 . 4 3 . 7 2 . 8
普林斯顿 不 . - [3] 3 . 5 2 . 4 3 . 7 2 . 8

普林斯顿大学编号13585[3] 3.5 2.4 3.7 2.8

[ræm] [nəʊ] . - [θriː] . [faɪv] [ˌtuː'tuː] . [ˌtuː'tuː]
RAM no . 1000 3 . 5 2 . 2
内存 不 . - 3 . 5 2 . 2

RAM 编号 1000 3.5 2.2

[ræm] [nəʊ] . - [θriː] . [eit] [ˌtuː'tuː] . [sɪks]
RAM no . 598 3 . 8 2 . 6
内存 不 . - 3 . 8 2 . 6

RAM 编号 598 3.8 2.6

[ræm] [nəʊ] . - [θriː] . 6+ [ˌtuː'tuː] . [sɪks]
RAM no . 1001 3 . 6+ 2 . 6
内存 不 . - 3 . 6+ 2 . 6

RAM 编号 1001 3.6+ 2.6

[ræm] [nəʊ] . - [fɔːr] . - [ˌtuː'tuː] . [eit]
RAM no . 1079 4 . 0 2 . 8
内存 不 . - 4 . - 2 . 8

RAM 编号 1079 4.0 2.8

[ræm] [nəʊ] . - [θriː] . [sɪks] [ˌtuː'tuː] . [eit] [[wʌn]]
RAM no . 3013 3 . 6 2 . 8 [1]
内存 不 . - 3 . 6 2 . 8 [1]

RAM 编号 3013 3.6 2.8[1]

[leŋkθ; leŋθ] [dɪ'faɪnd] [æz; əz] ['mæksɪməm] [daɪ'menʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['leɪbiəl] [hɑːf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kraʊn]
Length defined as maximum dimension of the labial half of the crown
长度 定义 作为 最大限度 方面 的 这 唇 一半 的 这 王冠
['meʒəd] ['pærəlel] [tuː; tə] [ə; eɪ] [laɪn] [drɔːn] [θruː] [ðə; ði] ['eɪpɪsiːz] [ɒv; əv] ['pærəkəʊn] [ænd; ənd]
measured parallel to a line drawn through the apices of paracone and
测量 平行线 到 一个 线 绘制 通过 这 顶点 的 副锥 和
['metəkəʊn] .
metacone .
元锥 .

长度定义为牙冠唇侧半部的最大尺寸，沿穿过副尖和后尖顶点的直线测量。

[wɪdθ; wɪtθ] [dɪ'faɪnd] [æz; əz] ['mæksɪməm] ['kɒrənəl] [daɪ'menʃ(ə)n] ['meʒəd] [ə'lɒŋ] [laɪn] [ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)]
Width defined as maximum coronal dimension measured along line perpendicular
宽度 定义 作为 最大限度 冠 方面 测量 沿着 线 垂直
[tuː; tə] [laɪn] [dɪ'faɪnd] [baɪ] ['eɪpɪsiːz] [ɒv; əv] ['pærəkəʊn] [ænd; ənd] ['metəkəʊn] . [[ˌtuː'tuː]]
to line defined by apices of paracone and metacone . [2]
到 线 定义 经过 顶点 的 副锥 和 元锥 . [2]

宽度定义为沿垂直于副尖和后尖顶点所定义的线测量的最大冠状面尺寸。[2]

[daɪ'menʃ(ə)nz] [prə'vaɪdɪd] [baɪ] ['dɑːktər; draɪv] . [glen] [el] . ['dʒɛpsən] . [[θriː]]
Dimensions provided by Dr . Glenn L . Jepsen . [3]
方面 假如 经过 博士 . 格伦 L . 杰普森 . [3]

尺寸由 Glenn L. Jepsen 博士提供。[3]

[daɪ'menʃ(ə)nz] ['teɪkən] [frɒm; frəm] ['dʒɛpsən] (- : -) .
Dimensions taken from Jepsen (1934 : 300) .
方面 已采取 从 杰普森 (- : -) .

尺寸取自 Jepsen (1934: 300)。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 491]
[页 -]

[第491页]

['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] ['saɪtɪd]
Literature Cited
文学 引用

参考文献

[ælf] , [ɑː(r)] . - .
Alf , R . 1962 .
阿尔夫 , 拉 . - .

Alf，R.1962。

[ə; eɪ] [njuː] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv][ðə; ði]['rəʊd(ə)nt] - [frɒm; frəm][ðə; ði] [ɒ'lɪgəʊˌsiːn] [ɒv; əv] [nə'bræskə] .
A new species of the rodent Pipestoneomys from the Oligocene of Nebraska .
一个 新的 物种 的 这 啮齿动物 - 从 这 渐新世 的 内布拉斯加州 .

内布拉斯加州渐新世地层中发现一种新的啮齿动物——皮普斯通鼠属（Pipestoneomys）物种。

[briːvjɚə] , [mʌs] . [kɒmp] .
Breviora , Mus . Comp .
布雷维奥拉 , 音乐 . 计算机 .

Breviora，音乐计算。

[zuːl] . , [nəʊ] .
Zool . , no .
动物学 . , 不 .

动物学，编号。

- , [ˌpiː 'piː] .
172 , pp .
- , pp .

172，第 172 页

[wʌn] - ['sɛvən] , [θriː] [fɪgz] .
1 - 7 , 3 figs .
1 - 7 , 3 无花果 .

1-7，3 图。

['gælˌbreθ] , [iː] . [siː] . - .
Galbreath , E . C . 1953 .
加尔布雷斯 , E . C . - .

Galbreath，EC1953。

[ə; eɪ][ˌkɒntrɪ'bjuːʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['tɜːʃəri] [dʒi'ɒlədʒi][ænd; ənd][ˌpælɪɒn'tɒlədʒɪ][ɒv; əv] [ˌnɔːθ'iːstən] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] .
A contribution to the Tertiary geology and paleontology of northeastern Colorado .
一个 贡献 到 这 第三 地质学 和 古生物学 的 东北部 科罗拉多州 .

对科罗拉多州东北部第三纪地质和古生物学的研究。

['juːnɪv] .
Univ .
大学 .

大学

['kænzəs] - .
Kansas Paleont .
堪萨斯州 - .

堪萨斯古生物学。

['kɒnt] . , [ˌvɜːtə'breɪtə] , [ɑːt] .
Cont . , Vertebrata , art .
续 . , 脊椎动物 , 艺术 .

续，脊椎动物，艺术。

[fɔːr] , [ˌpiː ˈpiː] . [wʌn] - - , [ˌtuːˈtuː][ˌpiːˌɛlˈɛs] . , - [fɪgz] .
4 , pp . 1 - 120 , 2 pls . , 26 figs .
4 , pp . 1 - - , 2 请 . , - 无花果 .

4，第 1-120 页，2 幅图版，26 幅图。

[hɒk] , [dʒeɪ] . , [ænd; ənd] [ælf] , [ɑː(r)] . - .
Hough , J . , and Alf , R . 1958 .
霍夫 , J . , 和 阿尔夫 , 拉 . - .

Hough, J. 和 Alf, R. 1958 年。

[ə; eɪ] [ˈtʃædrən] [məˈmeɪliən] [ˈfɔːnə] [frɒm; frəm] [nəˈbræskə] .
A Chadron mammalian fauna from Nebraska .
一个 查德伦 哺乳动物 动物 从 内布拉斯加州 .

来自内布拉斯加州的查德龙哺乳动物群。

[dˈʒɜːn] .
Journ .
旅程 .

期刊。

[ˈpeɪlioʊn] .
Paleon .
古生物 .

古生物。

- : - - - , [fɔːr] [fɪgz] .
30 : 132 - 140 , 4 figs .
- : - - - , 4 无花果 .

30: 132-140，4 图。

[ˈdʒɛpsən] , [dʒiː] . [el] . - .
Jepsen , G . L . 1934 .
杰普森 , G . L . - .

杰普森，GL1934。

[ə; eɪ] [rɪˈvɪʒ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əˈmerɪkən] - [ænd; ənd] [ðə; ði] [dɪˈskrɪpʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [njuː] [ˈdʒiːnəs] ,
A revision of the American Apatemyidae and the description of a new genus ,
一个 修订 的 这 美国人 - 和 这 描述 的 一个 新的 属 ,

对美洲阿帕特米科昆虫进行修订并描述一个新属，

- , [frɒm; frəm] [ðə; ði] [waɪt] [ˈrɪvə(r)] [ɒˈlɪgəʊˌsiːn] [ɒv; əv] [saʊθ] [dəˈkəʊtə] .
Sinclairella , from the White River Oligocene of South Dakota .
- , 从 这 白色的 河 渐新世 的 南 达科他州 .

辛克莱雷拉属（Sinclairella），产自南达科他州白河渐新世地层。

[pˈrɒk] .
Proc .
过程 .

程序。

[ˈæmər] .
Amer .
美国 .

美国

[ˈfaɪˌlɒs] .
Philos .
哲学家 .

哲学。

[səʊʃ] . , - : - - - , [θriː][ˌpiːˌɛl'ɛs] . , [fɔːr] [fɪgz] .
Soc . , 74 : 287 - 305 , 3 pls . , 4 figs .
社会 . , - : - - - , 3 请 . , 4 无花果 .

Soc., 74: 287-305, 3 pls., 4 figs.

[mə'kenə] , [em] . [siː] . - .
McKenna , M . C . 1960 .
麦肯纳 , M . C . - .

麦肯纳，MC1960。

['fɒs(ə)l] [mæ'mɛliə] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɜːli] - [fɔː(r)] [maɪl] ['fɔːnə] , ['iːəʊˌsiːn][ɒv; əv] [ˌnɔːθ'west] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ] .
Fossil Mammalia from the early Wasatchian Four Mile fauna , Eocene of northwest Colorado .
化石 哺乳纲 从 这 早期的 - 四 英里 动物 , 始新世 的 西北 科罗拉多州 .

来自科罗拉多州西北部始新世早期瓦萨奇期四英里动物群的哺乳动物化石。

['juːnɪv] .
Univ .
大学 .

大学

[ˌkælə'fɔːniə] [pʌbl] .
California Publ .
加利福尼亚州 出版 .

加州出版社

[ɪn][dʒi'ɑːl] .
in Geol .
在 地质 .

地质学

['saɪ] . , - : [wʌn] - - , - [fɪgz] .
Sci . , 37 : 1 - 130 , 64 figs .
科学 . , - : 1 - - , - 无花果 .

科学，37：1-130，64 图。

['mæθjuː] , ['dʌbljuː] . [diː] . - .
Matthew , W . D . 1909 .
马修 , W . D . - .

马修，WD1909。

[ðə; ði] [kɑː'niːvərə] [ænd; ənd] [ˌɪnsek'tɪvərə] [ɒv; əv][ðə; ði] ['brɪdʒər] ['beɪs(ə)n] , ['mɪd(ə)l]['iːəʊˌsiːn] .
The Carnivora and Insectivora of the Bridger Basin , Middle Eocene .
这 食肉动物 和 食虫动物 的 这 布里杰 盆地 , 中间 始新世 .

布里杰盆地中始新世的食肉动物和食虫动物。

[mem] .
Mem .
内存 .

备忘录

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [naɪn] : - - - , [ˌpiːˌɛl'ɛs] . - - - , - [fɪgz] .
Hist . , 9 : 289 - 567 , pls . 42 - 52 , 118 figs .
历史 . , 9 : - - - , 请 . - - - , - 无花果 .

历史，9：289-567，图版 42-52，118 图。

['pætərsən] , [biː] . [ænd; ənd] [mə'gruː] , [piː] . [əʊ] . - .
Patterson , B . and McGrew , P . O . 1937 .
帕特森 , B . 和 麦格鲁 , P . 哦 . - .

Patterson, B. 和 McGrew, PO1937。

[ə; eɪ] [sə'rɪsɪd] [ænd; ənd] [tuː] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [waɪt] ['rɪvə(r)] [ɒ'lɪgəʊˌsiːn] .
A soricid and two erinaceids from the White River Oligocene .
一个 鼩鼱 和 二 猬科 从 这 白色的 河 渐新世 .

来自白河渐新世的一种鼩鼱科动物和两种猬科动物。

[dʒi'ɑːl] .
Geol .
地质 .

地质学

[sɪə] . , [fiːld] [mʌs] .
Ser . , Field Mus .
ser . , 场地 音乐 .

系列，菲尔德博物馆

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [sɪks] : - - - , [fɪgz] . - - - .
Hist . , 6 : 245 - 272 , figs . 60 - 74 .
历史 . , 6 : - - - , 无花果 . - - - .

历史，6：245-272，图60-74。

[skɒt] , ['dʌbljuː] . [biː] . [ænd; ənd] ['dʒɛpsən] , [dʒiː] . [el] . - .
Scott , W . B . and Jepsen , G . L . 1936 .
斯科特 , W . B . 和 杰普森 , G . L . - .

Scott、WB 和 Jepsen，GL1936。

[ðə; ði] [mə'meɪliən] ['fɔːnə] [ɒv; əv] [ðə; ði] [waɪt] ['rɪvə(r)] [ɒ'lɪgəʊˌsiːn] — [pɑːt] [ai] . [ˌɪnsek'tɪvərə] [ænd; ənd]
The mammalian fauna of the White River Oligocene — Part I . Insectivora and
这 哺乳动物 动物 的 这 白色的 河 渐新世 — 部分 我 . 食虫动物 和
[kɑː'niːvərə] .
Carnivora .
食肉动物 .

白河渐新世哺乳动物群——第一部分：食虫目和食肉目。

[trænz] .
Trans .
翻译 .

翻译。

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

['faɪˌlɒs] .
Philos .
哲学家 .

哲学。

[səʊʃ] . , [en] . [es] . , - : [wʌn] - - , - [ˌpiːˌɛl'ɛs] . , ['sɛvən] [fɪgz] .
Soc . , n . s . , 28 : 1 - 153 , 22 pls . , 7 figs .
社会 . , n . s . , - : 1 - - , - 请 . , 7 无花果 .

Soc., ns, 28: 1-153, 22 pls., 7 figs.

['sɪmpsn] , [dʒiː] . [dʒiː] . - .
Simpson , G . G . 1944 .
辛普森 , G . G . - .

辛普森，GG1944。

['tempəʊ][ænd; ənd] [məʊd] [ɪn][ˌiːvə'luːʃ(ə)n] .
Tempo and mode in evolution .
速度 和 模式 在 进化 .

演化的节奏和模式。

[njuː] [jɔːk] : [kə'lʌmbiə] ['juːnɪv] .
New York : Columbia Univ .
新的 约克 : 哥伦比亚 大学 .

纽约：哥伦比亚大学

[pres] , [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] + - [ˌpiː 'piː] . , - [fɪgz] . - .
Press , xviii + 237 pp . , 36 figs . 1953 .
按 , 十八 + - pp . , - 无花果 . - .

出版社，十八+237页，36幅图。1953年。

[ðə; ði]['meɪdʒə(r)] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv][ˌiːvə'luːʃ(ə)n] .
The major features of evolution .
这 主要的 特征 的 进化 .

进化的主要特征。

[njuː] [jɔːk] : [kə'lʌmbiə] ['juːnɪv] .
New York : Columbia Univ .
新的 约克 : 哥伦比亚 大学 .

纽约：哥伦比亚大学

[pres] , ['eks 'eks] + - [ˌpiː 'piː] . , - [fɪgz] .
Press , xx + 434 pp . , 52 figs .
按 , xx + - pp . , - 无花果 .

出版社，xx + 434 页，52 幅图。

[trænz'mɪtɪd] [dʒuːn] - , - .
Transmitted June 24 , 1963 .
传输 六月 - , - .

1963年6月24日播出。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神